

(VDA 4912)
Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100
-No: 91001108 -No.: 14550700
Linamar Plattenberg GmbH Magna PT S.p.A.
Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4
58840 PIETTENBERG Zona Industriale
DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO
VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728
Unloading Area: 14248
Place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 20.655 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

81155964 000010 2511109290 2.700 PC S SCHALTRAD 6.GANG
09.01.2024 035306-900 1.350 PC S
CC: 240001664 1.350 PC S
CC: 240001659 TBA-500256 PC.
CC: 2,000 DCT300/P01850
Cast-Number: 644509
UC-Material: L016126X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -
nt. wt.: 1.724 KG , gr. wt.: 1.894 KG
550003915802
360/188
180 358065
50 12192333

81158549 000010 2511123190 4.050 PC S SCHALTRAD 6.GANG
09.01.2024 035339-900 1.350 PC S
CC: 240001156 1.350 PC S
CC: 240001152 1.350 PC S
CC: 240001148 1.350 PC S
CC: 3,000 TBA-500256 PC
Cast-Number: 644509
UC-Material: L016126X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
Text: Supplier Index -
nt. wt.: 2.133 KG , gr. wt.: 2.391 KG
550004564001
180 358066
50131498018 360/188

81158551 000010 2511122490 846 PC S ZAHNRAD 2.GANG
09.01.2024 035541-900 316 PC S
CC: 240001199 530 PC S
CC: 230093429 TBA-500256 PC
CC: 2,000 DCT300/P01850
Cast-Number: 271635
UC-Material: G016560X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
Text: Supplier Index -
nt. wt.: 1.374 KG , gr. wt.: 1.546 KG
550004563901
180 358067
50131498014 360/200

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate / Certificat)

Linarer Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 644509
(Heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(Steel grade / Qualité)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(Technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(Draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81155964/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(Heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1045834
(Order no./ordre no.)
SAP UC-Material L016126X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 12/08/2023
(Shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,700
(Quantity / Quantité)
Rohmat.-abm. 42 Rund
(Raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 41,6:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)															
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W
%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O							
0.1900	0.1700	1.2600	0.0110	0.0230	1.0500	0.0700	0.1700	0.1600	0.0080	0.0280	0.0100	0.0004	0.0070	0.0050	0.0000
0.0000	0.0024	0.0070	0.0000	0.0000	0.0009	0.0103	0.9000	8.0000							

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)															
mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20
HRC	0.00	45.10	0.00	44.30	0.00	42.20	0.00	38.80	0.00	35.50	0.00	33.20	31.50	30.10	0.00
Fdyn	0.00	-	0.00												
DI-Wert (DI value / diamètre idéal)															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT				Randentkohlung (decaburization / Decarburation)			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	7	-	8

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0(O)	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	-

AV(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	164.0	-	179.0 HBW

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Datum 01/09/2024
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-000265 vom 09.01.2024

Ludwigsburg, 09.01.2024

Seite 1 von 1

24-000265

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.01.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.01.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81155964	2	COLLI
2	81158549-81160978-81160982	8	COLLI
3	81158551-81160984	12	COLLI
4	81158556	2	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	20.655
			15 Umfang cbm.
			73,58
Summe: Total:		24,00 COLLI	20.655,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güteempfangen an - / Réception des marchandises le 15 JAN 2024 ISABEL NADEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 15 GEN 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire verifica su qualità e quantità	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604